



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**25.03.2009 Patentblatt 2009/13**

(51) Int Cl.:  
**D06F 39/02 (2006.01)**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**19.09.2007 Patentblatt 2007/38**

(21) Anmeldenummer: **07003177.8**

(22) Anmeldetag: **15.02.2007**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI SK TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL BA HR MK RS**

(30) Priorität: **15.03.2006 DE 102006012283**

(71) Anmelder: **Miele & Cie. KG**  
**33332 Gütersloh (DE)**

(72) Erfinder:  
• **Kramme, Friedrich-Wilhelm**  
**59602 Rüthen (DE)**  
• **Müther, Robert**  
**33378 Rheda-Wiedenbrück (DE)**  
• **Strothmann, Hans-Georg**  
**33334 Gütersloh (DE)**

(54) **Waschmaschine mit externer Waschmittelbeschickung**

(57) Die Erfindung betrifft eine Waschmaschine (1) mit einem Gehäuse (5) und einem darin befindlichen Laugenbehälter (2) zur Aufnahme von Waschflüssigkeit, mit einem im oberen Bereich des Maschinengehäuses (5) angeordneten Waschmitteleinspülkasten (4), welcher über eine Wasserzufuhrleitung zum Ausspülen von Waschmittel oder Zugabemittel aus dem Waschmitteleinspülkasten mit dem Laugenbehälter (2) in Verbindung steht, wobei der Einspülkasten (4) neben einem Aufnahmefach für Wasch- und/oder Zugabemittel ferner zumindest einen Anschluss zur Einspeisung von flüssigem Wasch- oder Zugabemittel aus einer externen Dosiereinrichtung umfasst. Zum Anschluss der externen Dosiereinrichtung (6, 7, 8, 9) steht zumindest ein Anschlussstutzen (14.1) an der Außenseite der Gehäusewand (10) hervor, wobei zur Überbrückung des Raumes zwischen der Gehäusewand (10) des Maschinengehäuses (5) und einer Wand des Einspülkastens (11) ein mit zumindest einem Kanal (12.1) bestücktes Verbindungselement (13) angeordnet ist. Der Kanal (12.1) des Verbindungselementes (13) ist mit dem zugeordneten Anschlussstutzen (14.1) verbunden und tritt im unteren Bereich der Einspülkastenrückwand (11) in den Einspülkasten (4) ein, so dass sich zwischen den Anschlussstutzen (14.1) an der Außenseite der Gehäusewand (10) und der Eintrittsöffnung (15) an der Wand des Einspülkastens (11) ein Gefälle über einen Erstreckungsbereich des Verbindungselementes (13) ergibt.

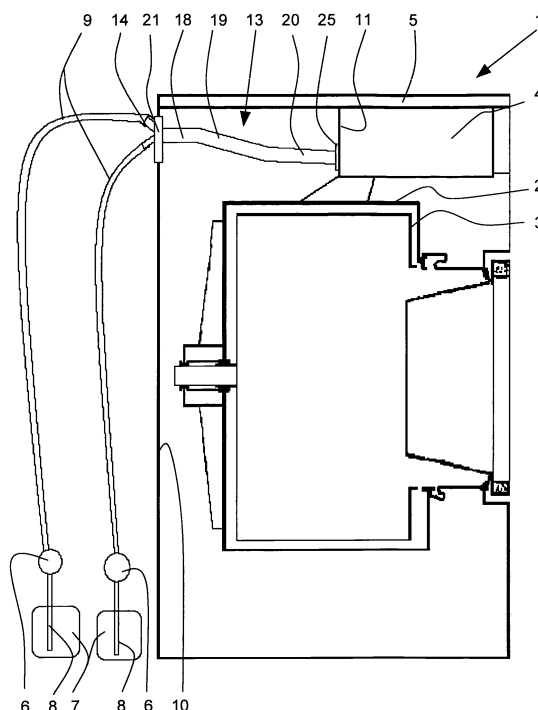


Fig. 1



## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 07 00 3177

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
A,D	DE 100 62 111 C1 (MIELE & CIE [DE]) 25. Juli 2002 (2002-07-25) * Absätze [0013], [0015], [0016] * * Abbildung 1 *	1	INV. D06F39/02
A,D	DE 196 54 090 C1 (HENKEL ECOLAB GMBH & CO OHG [DE]) 5. März 1998 (1998-03-05) * Spalte 3, Zeilen 22-64 * * Abbildungen 1,2 *	1	
A	DE 24 21 041 A1 (EUROPE MFG TRUST) 21. November 1974 (1974-11-21) * Seite 5, Zeilen 9-32 * * Seite 6, Zeilen 19-34 * * Abbildung 1 *	1	
A	DE 39 02 462 A1 (BOSCH SIEMENS HAUSGERÄTE [DE]) 2. August 1990 (1990-08-02) * Spalte 1, Zeilen 12-25 * * Spalte 2, Zeilen 19-53 * * Abbildungen 1,2 *	1	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC) D06F A47L
Recherchenort München		Abschlußdatum der Recherche 21. Januar 2009	Prüfer Weinberg, Ekkehard
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503.03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 07 00 3177

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

21-01-2009

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 10062111 C1	25-07-2002	EP 1215329 A2	19-06-2002
DE 19654090 C1	05-03-1998	AT 214568 T	15-04-2002
		CA 2275757 A1	02-07-1998
		DK 946120 T3	15-07-2002
		WO 9827858 A2	02-07-1998
		EP 0946120 A2	06-10-1999
		ES 2174339 T3	01-11-2002
		NO 993093 A	22-06-1999
		PT 946120 T	31-07-2002
		US 6349440 B1	26-02-2002
DE 2421041 A1	21-11-1974	ES 425883 A1	01-06-1976
		FR 2228129 A1	29-11-1974
		GB 1468923 A	30-03-1977
		IT 1010357 B	10-01-1977
DE 3902462 A1	02-08-1990	KEINE	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82